

A C H T U N G ! / A T T E N T I O N !

Zuerst werden die beiden großen Schellen geöffnet und wie in Abbildung 1 zu sehen um die Hinterachse gelegt. Anschließend werden die Lagergummis auf den Stabi gesteckt und dieser mit den Halbschellen in die noch geöffneten Schellen eingehängt. Nun werden die Schrauben wieder in die Schellen gesteckt und die Muttern angezogen. *First please open the two big clamps and put them around the rear axle.(see figure 1). Then put the bushings on the stabilizer. Now the stabilizer with the bushings and the half clamps then has to be hung up into the clamps which are still opened. Put the screws into the clamps and fix the nuts.*



Abbildung/figure 1: Anbau der Schelle /fitment of the clamps



Abbildung/figure 2: Befestigen des Stabis an der Stoßdämpferaufnahme
/adjustment of the stabilizer at the shock absorber mount

Jetzt werden die Schrauben M10 x 80mm durch die Enden des Stabilisators und durch die Stoßdämpferaufnahme gesteckt. Nun wird das Fahrzeug auf die Räder gestellt und die Sicherungsmuttern fest angezogen, wie in Abbildung 2 zu sehen. **Wenn die Schrauben im entlasteten Zustand angezogen werden, werden die Stoßdämpfer verspannt eingebaut, was zu vorzeitigem Verschleiß führt.**

Now the screws M10 x 80mm have to be put through the stabilizer-bar hole, shock mount and eyelet.

After this the car has to be put on the ground and the screws have to be tightened with the self-locking nuts (see figure 2). If the screws in the relieved condition are tightened, the shock absorbers are struttred inserted, which leads to premature wear.



Abbildung/figure 3: Eingebauter HA-Stabilisator/fitted rear axle swaybar

Nach der Montage sieht die Hinterachse wie in Abbildung 3 aus. Abschließend sind alle Schrauben auf Ihren festen Sitz zu überprüfen und eventuell nachzuziehen. Nach ca. 200km sind alle Schrauben nochmals auf Ihren festen Sitz zu überprüfen. *After mounting the rear axle looks like figure 3. All screws have to be examined for their firm seat and pulled tight if necessary. After driving 150miles all screws have to be checked again.*

NICHTBEACHTEN DIESER ANLEITUNG KANN ZU SCHWEREN SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND PERSONEN FÜHREN FÜR DIE H&R KEINE HAFTUNG ÜBERNIMMT!
Any non-observance of this installation guide might lead to damage on the car and injury to people. In this case H&R takes absolutely no responsibility!